

Переклад з болгарської мови

**ВЕЛИКОТИРНОВСЬКИЙ
УНІВЕРСИТЕТ
"СВ. СВ. КИРИЛО ТА МЕФОДИЙ"**

Ректорат: вул. Теодосія Тирновського, №2,
5003 Велико-Тирново, Республіка Болгарія,
www.uni-vt.bg

Факультет: Філологічний



АКАДЕМІЧНА ДОВІДКА
№7724/11.09.2026 р.

Власне, по батькові та прізвище: Веліслава Іванова Параскевова	ЄГН: 9011253239	ЕАН: КС48228
Освітньо-кваліфікаційний ступінь: Магістр	Дата народження: 25.11.1990 р.	
Спеціальність: Болгарська мова як друга мова (викладання болгарської мови в іншомовному середовищі та серед ...)	Місце народження: місто Лом, область Монтана	
Професійний напрям: 2.1. Філологія	Держава: Болгарія	
Професійна кваліфікація: Фахівець з болгарської як другої або іноземної мови	Громадянство: Болгарія	
Тривалість навчання за навчальним планом: (семестри): 2	Дата зарахування / курс 30.09.2024 р. КУРС	
Визнаний період навчання (зараховані семестри): 2	Форма навчання / факультетський № Заочна 2402015012	

РЕЗУЛЬТАТИ ЗА ПЕРІОД НАВЧАННЯ

№	Навчальні дисципліни	Викладачі	Оцінки			Навчальні години		Кредити ECTS
			Національна шкала		ECTS	Лекції	Вправи	
1	Болгарська комунікативна граматики	доц. д-р Верка Сашева Іванова	дуже добре	5	B	15	15	6,00
2	Болгарська літературна норма (правопис і вимова; діалект і літературна норма)	доц. д-р Анелія Васілева Петкова	відмінно	6	A	15	15	5,00
3	Мовні та міжкультурні комунікації	проф. д-р Ценка Ніколова Іванова	відмінно	6	A	15	0	5,00
4	Освітні ресурси в Інтернеті	доц. д-р Владислав Владков Марінов	відмінно	6	A	15	0	4,00
5	Проблеми інтерференції в мовному навчанні (між	голов. ас. д-р Іліяна Дімітрова	відмінно	6	A	15	15	5,00

	мовою меншин і болгарською літературною мовою, між іноземною мовою і болгарською літературною мовою)	Дімітрова						
6	Психолінгвістичні особливості засвоєння болгарської мови як другої мови	проф. д.ф.н. Живка Стефанова	дуже добре	5	B	30	0	5,00
7	Болгарська література у викладанні болгарської мови як другої мови	доц. д-р Владімір Іванов Донев	добре	4	C	15	0	2,00
8	Історія та культура Болгарії	доц. д-р Надежда Найденова Хрістова	відмінно	6	A	15	0	2,00
9	Лексичний мінімум і тематична лексика	проф. д-р Ценка Ніколова Іванова	відмінно	6	A	15	15	3,00
10	Ситуативні ігри у мовному навчанні	проф. д-р Людмила Цанкова Іванова	відмінно	6	A	15	15	3,00
11	Укладання підручників з болгарської мови як другої мови	проф. д.ф.н. Живка Стефанова	відмінно	6	A	15	15	3,00
12	Творче письмо	проф. д-р Марія Ілієва Іванова	дуже добре	5	B	15	0	2,00

Середній бал зі складених іспитів: **відмінно 5,58**

Довідка містить 12 дисциплін.

Оцінки виставлено за шестибальною системою: відмінно (6,00), дуже добре (5,00), добре (4,00), задовільно (3,00) і незадовільно (2,00).

Європейська система накопичення і трансферу кредитів (ECTS): відмінно – A, дуже добре – B, добре – C, задовільно – D, E, незадовільно – FX, F.

Виготовив: підпис (нерозбірливий)

Маргарита Петева Петкова

Декан: підпис (нерозбірливий)

доц. д-р Поліна Цончева

Печатка: "Великотирновський університет "Св. Св. Кирило та Мефодій". Філологічний факультет"

Я, що нижче підписався, Василь Жуківський, засвідчую справжність вчиненого мною перекладу з болгарської мови українською мовою документа, що додається – Академічна довідка, видана в Болгарії 11 вересня 2026 р. Переклад складає 02 стор.

Перекладач



(Василь Жуківський)



ВЕЛИКОТЪРНОВСКИ УНИВЕРСИТЕТ
"СВ. СВ. КИРИЛ И МЕТОДИЙ"

ФАКУЛТЕТ: ФИЛОЛОГИЧЕСКИ

РЕКТОРАТ: УЛ. "ТЕОДОСИЙ ТЪРНОВСКИ" № 2
5003 ВЕЛИКО ТЪРНОВО, РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
WWW.UNI-VT.BG



АКАДЕМИЧНА СПРАВКА

№ 7724/11.9.2026 г.

СОБСТВЕНО, БАЩИНО И ФАМИЛНО ИМЕ

ВЕЛИСЛАВА ИВАНОВА ПАРАСКЕВОВА

ОБРАЗОВАТЕЛНО-КВАЛИФИКАЦИОННА СТЕПЕН

МАГИСТЪР

СПЕЦИАЛНОСТ

БЪЛГАРСКИЯТ ЕЗИК КАТО ВТОРИ ЕЗИК (ПРЕПОДАВАНЕ НА
БЪЛГАРСКИ ЕЗИК В ЧУЖДООЕЗИКОВА СРЕДА И СРЕД

ПРОФЕСИОНАЛНО НАПРАВЛЕНИЕ

2.1. ФИЛОЛОГИЯ

ПРОФЕСИОНАЛНА КВАЛИФИКАЦИЯ

СПЕЦИАЛИСТ ПО БЪЛГАРСКИ КАТО ВТОРИ ИЛИ ЧУЖД ЕЗИК

ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТ НА ОБУЧЕНИЕТО ПО УЧЕБЕН ПЛАН (СЕМЕСТРИ)

2

ПРИЗНАТ ПЕРИОД НА ОБУЧЕНИЕ (ЗАВЕРЕНИ СЕМЕСТРИ)

2

РЕЗУЛТАТИ ПРЕЗ ПЕРИОДА НА ОБУЧЕНИЕ

ЕГН

9011253239

ЕАН

KC48228

ДАТА НА РАЖДАНЕ

25.11.1990 г.

МЯСТО НА РАЖДАНЕ

Лом, обл. Монтана

ДЪРЖАВА

България

ГРАЖДАНСТВО

България

ДАТА НА ЗАПИСВАНЕ / КУРС

30.9.2024 г.

КУРС

ФОРМА НА ОБУЧЕНИЕ / ФАК. №

ЗАДОЧНА

2402015012

№	УЧЕБНИ ДИСЦИПЛИНИ	ПРЕПОДАВАТЕЛИ	ОЦЕНКИ			ХОРАРИУМ		КРЕДИТИ ПО ЕСТS
			НАЦИОНАЛНИ	ПО ЕСТS		Л	У	
1	Българска комуникативна граматика	доц. д-р Верка Сашева Иванова	мн. добър	5	B	15	15	6,00
2	Българската книжовна норма (правопис и правоговор; диалект и книжовна норма)	доц. д-р Анелия Василева Петкова	отличен	6	A	15	15	5,00
3	Езикови и межкултурни комуникации	проф. д-р Ценка Николова Иванова	отличен	6	A	15	0	5,00
4	Образователни ресурси в интернет	доц. д-р Владислав Владков Маринов	отличен	6	A	15	0	4,00
5	Проблеми на интерференциите в езиковото обучение (между език на малцинства и БКЕ, между чужд език и БКЕ)	гл.ас. д-р Илияна Димитрова Димитрова	отличен	6	A	15	15	5,00
6	Психолингвистични особености на усвояването на българския език като втори език	проф. д-р Живка Стефанова	мн. добър	5	B	30	0	5,00
7	Българската литература в обучението по български език като втори език	доц. д-р Владимир Иванов Донев	добър	4	C	15	0	2,00
8	История и култура на България	доц. д-р Надежда Найденкова Христова	отличен	6	A	15	0	2,00
9	Лексикален минимум и тематична лексика	проф. д-р Ценка Николова Иванова	отличен	6	A	15	15	3,00
10	Ситуативни игри в езиковото обучение	проф. д-р Людмила Цанкова Иванова	отличен	6	A	15	15	3,00
11	Съставителство на учебници по български език като втори език	проф. д-р Живка Стефанова	отличен	6	A	15	15	3,00
12	Творческо писане	проф. д-р Мария Илиева Иванова	мн. добър	5	B	15	0	2,00

Среден успех от положените изпити Отличен 5,58

Справката съдържа 12 дисциплини.

№	УЧЕБНИ ДИСЦИПЛИНИ	ПРЕПОДАВАТЕЛИ	ОЦЕНКИ		ХОРАРИУМ	КРЕДИТИ
			НАЦИОНАЛНИ	ПО ECTS	Л	У
Оценките са по шестобална система: отличен (6.00), много добър (5.00), добър (4.00), среден (3.00) и слаб (2.00) Европейска система за натрупване и трансфер на кредити (ECTS): отличен - A, много добър - B, добър - C, среден - D,E, слаб - F,X,F						
Изготвил: Мargarita Петева Петкова		Декан: доц. д-р Полина Цончева				

